

nueve años, entré de redactor en el periódico «La Crónica de Nueva York» y desde la citada ciudad actuaba como corresponsal de diferentes diarios españoles, entre ellos el «Diario de Barcelona» y «La Epoca» y «El Imparcial», de Madrid.

La revista fundada por Arturo Cuyás tenía por título «La Lluianera de Nova York» y la fundó con el noble deseo de servir de comunicación entre todos los catalanes residentes en el Norte de América y las Antillas españolas. A partir del número 51, fué suprimido el título y el nombre de la ciudad, quedando simplemente convertido en «La Lluianera». El título de la revista, según parece, fué inspirado por la célebre estatua de la Libertad erigida a la entrada de Nueva York.

El primer número de «La Lluianera de Nova York» apareció el mes de noviembre del citado año 1874, constando de ocho páginas profusamente ilustradas, al estilo de las grandes ilustraciones de la época, pudiendo hacer constar, en elogio de sus editores, que en aquellos momentos no se publicaba en Cataluña ninguna revista tan interesante, ni tan lujosa. La dirección literaria de la revista iba a cargo de Arturo Cuyás y la artística, de Felipe Cusachs.

En la portada del primer número aparece un gran dibujo firmado por Felipe Cusachs, representando un norteamericano y un catalán, que en animada conversación, sostienen el siguiente diálogo, que por curiosidad reproducimos:

«ONCLE SAM.—¿Quin di-moni de llengua es aquesta?
SENYOR AMBRÓS.—Català, home ¿que no ho coneix?»

ONCLE SAM.—¿Català, ¿y que és això?»

SENYOR AMBRÓS.—¿Com diré? Parle ab mes respecte, que es la llengua universal.

ONCLE SAM.—No, home, la llengua universal es lo inglés, puix se parla en Inglaterra, los Estats Units, la India, la Australia y part del Africa, só és las cinch parts del mon.

SENYOR AMBRÓS.—Fugi daquí, ¿quem vol pintar San Cristófol nano, costé? Di-que-m: ¿se publica en España cap periòdich en inglés?»

ONCLE SAM.—No, senyor.
SENYOR AMBRÓS.—Donchs aquí en té un en català ¿ques publica a Nova York?»

Tanto la colaboración literaria como la artística eran remarcables. Colaboraban en sus páginas conocidos escritores catalanes como Conrado Roure, Juan Ferrer, Francisco Camprodón, Emilio Coca y Collado, José Fiter y Inglés, Manue. Ribot y Serra, José Verdú, Francisco Ubach y Vinyeta, José Camps, Federico Rahola, etc. Entre los dibujantes sobresalian Tomás Padró, Apelés Mestres, Felipe Cusachs, Ramón Puiggarí y J. Casanovas.

En algunos números de esta publicación mensual tenemos la siguiente nota: «Quant

succeheiri algun acontèiment o festa que pugui interessar als fills del Principat, ja si a Catalunya, América, en lo Polo Nort, o en qualsevol altra part de la terra o de la lluna, desitjariam que algún paysá nostre ens en fes una relació, y si pogués ser, qu'ens en enviés un dibuix, pera poder publicarho en las planas de «La Lluianera». Y más abajo se lee que «...tot cap en las columnas de «La Lluianera», tot, excepte discussións polítiques, religioses o personals».

En cada número se publicaban interesantes correspondencias de diferentes ciudades catalanas. Las crónicas correspondientes a nuestra ciudad eran escritas al principio por Federico Soler «Pitarras» y más tarde por Rosendo Arús y Arderiu, con tan abundante información que daban la impresión de estar leyendo un periódico publicado en Barcelona. También tenía corresponsales en Cienfuegos, Habana, Filadelfia y otras ciudades americanas, publicando, además, informaciones sobre los acontecimientos más importantes de la actualidad internacional.

Uno de los más asiduos colaboradores de «La Lluianera»

ra de Nova York fué el escritor Rosendo Arús y Arderiu, que publicó en sus páginas, además de numerosas crónicas, una colección de artículos titulados «Cartes a la dóna», firmados con el seudónimo «Pau Pi Plas», reseñando la Exposición de Filadelfia, que por su gran interés, fueron editados e impresos en Nueva York, el año 1877, formando cuatro volúmenes. El primer volumen contiene un dibujo representando a «Pau Pi Plas», obra póstuma del dibujante barcelonés Tomás Padró.

Después de publicado el número 13 de «La Lluianera», correspondiente a noviembre de 1875, esta revista suspendió su publicación por algunos meses, reapareciendo el junio de 1876, publicándose, desde esta fecha, normalmente cada mes, hasta su desaparición definitiva.

En la primera página de muchos números de «La Lluianera de Nova York» aparecen biografías de catalanes ilustres, acompañadas de sus correspondientes retratos. Recordamos, por ejemplo, las de Milá y Fontanals, Teodoro Llorente, Rubió y Ors, Josefa Massanés, etc. En el número 66, correspondiente al mes de octubre de 1880, publicó la biografía de Tomás Edison, escrita por Arturo Cuyás, acompañada de un retrato del ilustre inventor con una dedicatoria suya, escrita en catalán, dedicada a los lectores de la revista, que decía «Salut a s lectors de «La Lluianera». Thomas A. Edisons».

El año 1877 publicó una convocatoria para un «Certámen Artistic de La Lluianera», con el objeto de adjudicar un premio de doscientas pesetas a un dibujo original, para ilustrar el tema de «L'Atlántida», de Jacinto Verdaguer. En el número 34 aparece, a doble página, la reproducción de un dibujo original de Antonio Vilanova, que fué el ganador del Concurso.

Con frecuencia «La Lluianera» publicaba suplementos reproduciendo cuadros de los más interesantes pintores catalanes de la época.

En el número 73 de «La Lluianera», publicado con fecha de mayo del 1881, tenemos la siguiente nota: «Adussiau. — Ab sentiment ens velèm precisats a anunciar als lectors que havem resolt suspendre la publicació de «La Lluianera». Potser més endavant la tornarem a encendre, però, si ho fem, será en un altra forma i ab un carácter diferent. Mentrestant, ens despedim de nostres constants afavoreixedors, a s que donèm les més sinceres gracies per haver-nos ajudat a mantenir sis anys encesa «La Lluianera de Nova York».

Después de los años transcurridos de la publicación de esta nota, tenemos de hacer constar, con sentimiento, que «La Lluianera» no volvió a ser encendida, quedando apagada para siempre...

JUAN TORRENT

DONDE MURIERON

- CERVANTES. En Madrid, el día 23 de abril de 1616.
- GOYA. El 16 de abril de 1828, en Burdeos.
- REMBRANDT. El 4 de octubre de 1669, en su humilde vivienda de Roosen-gracht, en Amsterdam.
- WAGNER. El 13 de febrero de 1883 en Venecia.
- GOETHE. El 22 de marzo de 1832, en Weimar.
- ZOLA. El 29 de octubre de 1902, en París.
- MOZART. El 5 de diciembre de 1791, en Viena.
- CHOPIN. El 17 de octubre de 1849, en París.
- DOSTOIEVSKI. El 9 de febrero de 1881, en San Petersburgo.
- SHAKESPEARE. El 23 de abril de 1616, en Stratford.
- VERDAGUER. El 16 de junio de 1902 en «Vila Joana», de Vallvidrera (Barcelona).
- BEETHOVEN. El 26 de marzo de 1827, en Viena.
- LOPE DE VEGA. El 27 de agosto de 1635, en su casa de la calle de Francos, en Madrid.
- MARK TWAIN. El 21 de abril de 1910, en su propiedad de Redding, en Connecticut.
- TIZIANO. El 27 de agosto de 1576, en Venecia.
- PASCAL. Murió en París el 19 de agosto de 1662.
- QÜEVEDO. El día 8 de septiembre de 1645 en Villanueva de los Infantes.
- VELAZQUEZ. El 6 de agosto de 1660 en Madrid.
- WASHINGTON. El 14 de diciembre de 1799 en Mount Vernon.
- MOLIÈRE. El 17 de febrero de 1673, en París.